

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Hanseatischen Oberlandesgerichts Hamburg (Saksa) on esittänyt
23.12.2021 – Syngenta Agro GmbH v. Agro Trade Handelsgesellschaft mbH**

(Asia C-830/21)

(2022/C 128/13)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Syngenta Agro GmbH

Vastaaja: Agro Trade Handelsgesellschaft mbH

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko asetuksen (EU) N:o [54]7/2011⁽¹⁾ 1 artiklaa luettuna yhdessä liitteessä I olevan 1 kohdan b alakohdan kanssa tulkittava siten, että kasvinsuojeluaineen rinnakkaistuonnin tapauksessa pakkauksessa on toisessa jäsenvaltiossa tapahtuvaa myyntiä varten ilmoitettava luvanhaltijan nimi ja osoite alkuperäjäsenvaltiossa, josta kasvinsuojeluaine on tuotu?
- 2) Onko asetuksen (EU) N:o [54]7/2011 1 artiklaa luettuna yhdessä liitteessä I olevan 1 kohdan f alakohdan kanssa tulkittava siten, että kasvinsuojeluaineen rinnakkaistuonnin tapauksessa pakkauksessa on ehdottomasti ilmoitettava valmistajan alun perin antama eränumero sellaisenaan, vai sopiiko mainitun säännöksen kanssa yhteen se, että rinnakkaistuoja poistaa alkuperäisen eränumeron ja merkitsee pakkaukseen oman tunnistenumeron, mikäli rinnakkaistuoja pitää kirjanpitoa, josta käy ilmi sen käyttämien eränumeroiden vastaavuus rinnakkaistuonnin kohteena olevan kasvinsuojeluaineen luvanhaltijan eränumeroiden kanssa?

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 täytäntöönpanosta kasvinsuojeluaineita koskevien merkintävaatimusten osalta 8.6.2011 annettu komission asetus (EU) N:o 547/2011 (EUVL 2011, L 155, s. 176).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Consiglio di Stato (Italia) on esittänyt 3.1.2022 – Green Network SpA
v. SF, YB ja Autorità di Regolazione per Energia Reti e Ambiente (ARERA)**

(Asia C-5/22)

(2022/C 128/14)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Consiglio di Stato

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Green Network SpA

Vastaaja: SF, YB ja Autorità di Regolazione per Energia Reti e Ambiente (ARERA)

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Voidaanko 13.7.2009 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2009/72/EY⁽¹⁾ – erityisesti sen sääntelyviranomaisen toimivaltuuksia koskevan 37 artiklan 1 ja 4 kohdassa ja liitteessä I – tarkoitettua unionin lainsäädäntöä tulkita siten, että se kattaa myös Italian sähkömarkkinoiden sääntelyviranomaisen (ARERA) vallan määrätä sähköalalla toimivat yhtiöt palauttamaan asiakkaille, myös niille, joiden sopimussuhde on päättynyt tai jotka ovat jättäneet laskunsa maksamatta, summan, joka vastaa maksuja, jotka asiakkaat olivat suorittaneet hallintokulujen kattamiseksi sellaisen sopimusehdon nojalla, josta sama viranomainen on määrännyt seuraamuksen?

- 2) Voidaanko 13.7.2009 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2009/72/EY – erityisesti sen sääntelyviranomaisen toimivaltuuksia koskevan 37 artiklan 1 ja 4 kohdassa ja liitteessä I – tarkoitettua unionin lainsäädäntöä tulkita siten, että vahingonkorvaus ja maksujen palautuksia koskevat yksityiskohtaiset säännöt, joita sovelletaan sähkömarkkinoiden asiakkaisiin, jos markkinatoimija ei saavuta sovitun kaltaista palvelun laatutasoa, kattaa myös sellaisen asiakkaiden suorittaman maksun palauttamisen, josta määrätään nimenomaisesti asiakkaiden hyväksymissä ja allekirjoittamissa sopimusehdossa ja joka ei millään tavoin liity itse palvelun laatuun vaan jota peritään taloudellisen toimijan hallintokulujen kattamiseksi?

(¹) Sähkönsisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä ja direktiivin 2003/54/EY kumoamisesta 13.7.2009 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/72/EY (EUVL 2009, L 211, s. 55).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Consiglio di Stato (Italia) on esittänyt 11.1.2022 – Volkswagen Group Italia S.p.A. ja Volkswagen Aktiengesellschaft v. Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

(Asia C-27/22)

(2022/C 128/15)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Consiglio di Stato

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Volkswagen Group Italia S.p.A. ja Volkswagen Aktiengesellschaft

Vastaaja: Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

Ennakkoratkaisukysymykset

- a) Onko direktiivin 2005/29/EY (¹) täytäntöönpanemiseksi annetun kansallisen lainsäädännön mukaisesti sopimattomista kaupallisista menettelyistä määrätty seuraamukset luokiteltava luonteeltaan rikosoikeudellisiksi hallinnollisiksi seuraamuksiksi?
- b) Onko Euroopan unionin perusoikeuskirjan 50 artiklaa tulkittava siten, että se on esteenä sellaiselle kansalliselle lainsäädännölle, jonka mukaan luonteeltaan rikosoikeudellinen hallinnollinen seuraamusmaksu, joka on määrätty oikeushenkilölle sopimattomia kaupallisia menettelyjä sisältävästä kielletystä toiminnasta, voidaan oikeudenkäynnissä vahvistaa ja saattaa lainvoimaiseksi, kun sama oikeushenkilö on tällä välin saanut samoista menettelyistä toisessa jäsenvaltiossa lainvoimaisen rikostuomion ja tämä viimeksi mainittu tuomio on saanut lainvoiman ennen kuin ensin mainittua luonteeltaan rikosoikeudellista hallinnollista seuraamusmaksua koskevassa muutoksenhakuasiassa on annettu lainvoimainen ratkaisu?
- c) Voidaanko direktiivin 2005/29, erityisesti sen 3 artiklan 4 kohdan ja 13 artiklan 2 kohdan e alakohdan, nojalla oikeutetusti poiketa ne bis in idem -kiellosta, joka on vahvistettu Euroopan unionin perusoikeuskirjan (joka on sittemmin sisällytetty EU-sopimukseen SEU 6 artiklan nojalla) 50 artiklassa ja Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen 54 artiklassa?

(¹) Sopimattomista elinkeinonharjoittajien ja kuluttajien välisistä kaupallisista menettelyistä sisämarkkinoilla ja neuvoston direktiivin 84/450/ETY, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 97/7/EY, 98/27/EY ja 2002/65/EY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2006/2004 muuttamisesta (sopimattomia kaupallisia menettelyjä koskeva direktiivi) 11.5.2005 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/29/EY (EUVL L 149, 11.6.2005, s. 22).